

**VMK<sup>®</sup> 95**

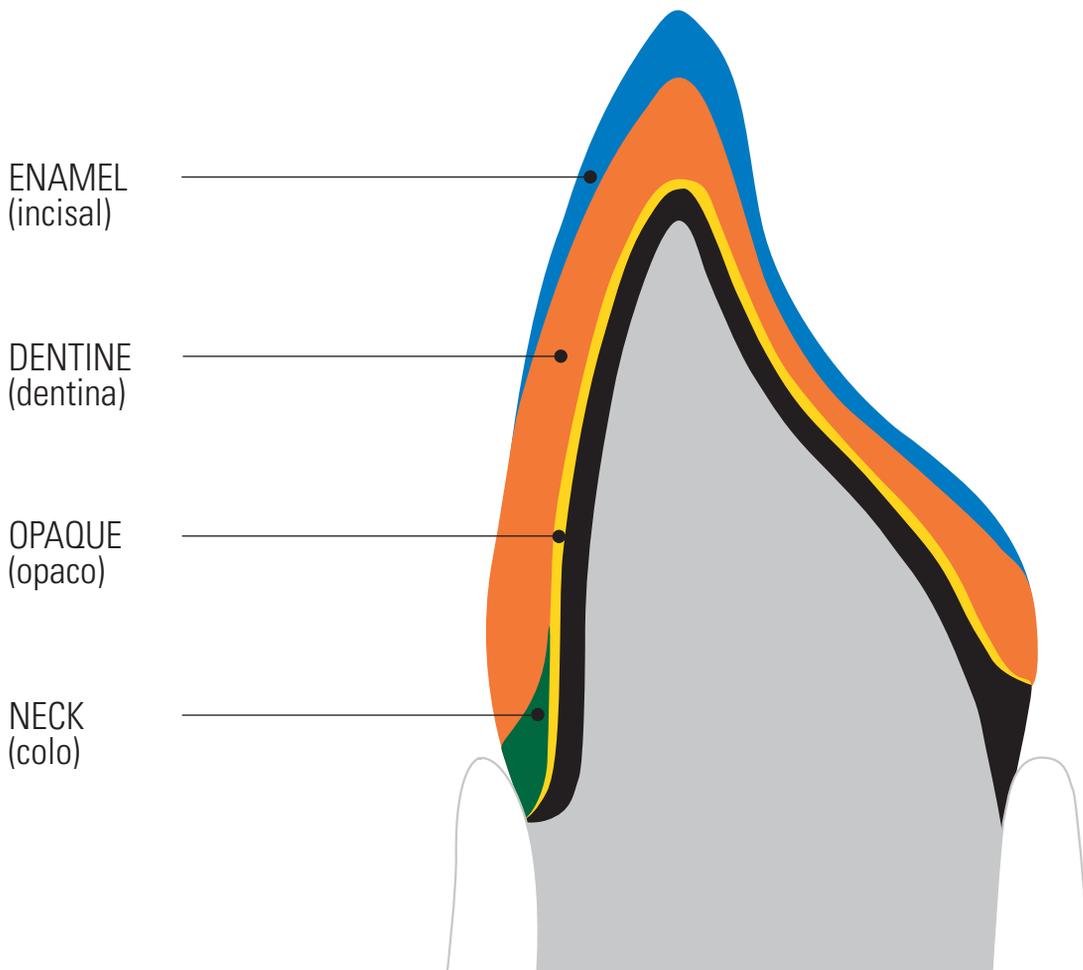
# METALOCERÂMICA VITA



Instruções de uso

# VITA

## Estratificação padrão da METALOCERÂMICA VITA VMK 95



### Observações sobre a configuração da estrutura

Para a elaboração de coroas e de uniões de pontes com revestimento cerâmico, devem ser construídas formas anatômicas em escala reduzida. A espessura da parede da construção não deve ser inferior a 0,4 mm para que a espessura mínima do metal, depois de desgastado, se encontre entre 0,3 mm e 0,35 mm. Durante a construção devem-se evitar as arestas vivas, as áreas sobrepostas e os sulcos profundos. Deve-se tentar conseguir transições suaves. É importante que a construção das uniões proximais seja o suficientemente estável. Por motivos de estabilidade (nomeadamente no caso de pontes grandes), a zona palatina das uniões deve ser construída com uma pequena cinta ou, pelo menos, com um reforço interdental do tipo inlay

Nas operações de construção da estrutura, revestimento, adesão, desgaste, jactamento e oxidação, prevalecerão sempre as indicações do fabricante do metal.

### VITA VMK 95 Propriedades físicas

Propriedade	Unidade	Valor
CET (25-600°) da dentina	$10^{-6} \times K^{-1}$	13,1 - 13,7
Ponto de amolecimento da dentina	°C	aprox. 656
Área de transformação da dentina	°C	aprox. 580
Solubilidade da dentina segundo a ISO 9693	$\mu g/cm^2$	12
Densidade	$g/cm^3$	2,4
Resistência à flexão da dentina	MPa (=Nmm <sup>-2</sup> )	85
Grão médio da dentina	$\mu m (d_{50})$	17,3
Ligação adesiva do opaco	MPa (Nmm <sup>-2</sup> )	43
Módulo de elasticidade	GPa	91
Dureza (Vickers) do esmalte	HV <sub>10</sub>	470
Dureza do esmalte natural	HV <sub>10</sub>	400 - 500

Os valores físico-técnicos indicados referem-se a amostras fabricadas na nossa empresa e medidas com os nossos instrumentos de medição.

## VITA VMK 95 Conjuntos e combinação de pós

### VITAPAN 3D-MASTER® - Tabela de pós de esmalte

1M1	1M2	2L1.5	2L2.5	2M1	2M2	2M3	2R1.5	2R2.5	3L1.5	3L2.5	3M1	3M2
EN2	EN2	EN2	EN2	EN2	EN2	EN2	EN2	EN2	EN2	EN2	EN2	EN2
3M3	3R1.5	3R2.5	4L1.5	4L2.5	4M1	4M2	4M3	4R1.5	4R2.5	5M1	5M2	5M3
EN2	EN2	EN3	EN2	EN2	EN2	EN3	EN3	EN2	EN3	EN2	EN3	EN3

### VITAPAN® classical - Tabela de pós de esmalte

A1	A2	A3	A3,5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
EN1	EN1	EN1	EN2	EN2	EN2	EN2	EN2	EN2	EN2	EN2	EN1	EN1	EN2	EN2	EN2

### VITAPAN 3D-MASTER® - Tabela de pós de colo

1M1	1M2	2L1.5	2L2.5	2M1	2M2	2M3	2R1.5	2R2.5	3L1.5	3L2.5	3M1	3M2
-	25% N1 75% D*	-	50% N2 50% D*	-	25% N2 75% D*	50% N2 50% D*	-	50% N2 50% D*	-	50% N3 50% D*	-	25% N3 75% D*
3M3	3R1.5	3R2.5	4L1.5	4L2.5	4M1	4M2	4M3	4R1.5	4R2.5	5M1	5M2	5M3
25% N3 75% D*	-	50% N3 50% D*	-	50% N4 50% D*	-	25% N4 75% D*	50% N4 50% D*	-	50% N4 50% D*	-	25% N5 75% D*	50% N5 50% D*

### VITAPAN® classical - Tabela de pós de colo

A1 Sem ombro	A2 1 parte N A / 1 parte D*	A3 1 parte N A / 1 parte D*	A3,5 Neck A	A4 Neck A	B1 Sem ombro	B2 1 parte N B / 1 parte D*	B3 Neck B
B4 Neck B	C1 1 parte N C / 1 parte D*	C2 1 parte N C / 1 parte D*	C3 1 parte N C / 1 parte D*	C4 1 parte N C / 1 parte D*	D2 Neck D (ND)	D3 1 parte N D / 1 parte D*	D4 1 parte N D / 1 parte D*

D\* = DENTINE na cor correspondente

### VITA VMK 95 MARGIN - Combinação

VITAPAN 3D-MASTER®	VITAPAN 3D-MASTER®	VITAPAN® classical	VITAPAN® classical
<b>1M1</b> 50% MAR 1 + 50% MAR N	<b>3M3</b> MAR 3	<b>A1</b> MAR 2	<b>D2</b> MAR 4
<b>1M2</b> MAR 1	<b>3R1.5</b> 50% MAR 3 + 50% MAR N	<b>A2</b> MAR 3	<b>D3</b> MAR 4
<b>2L1.5</b> 50% MAR 2 + 50% MAR N	<b>3R2.5</b> MAR 3	<b>A3</b> MAR 3	<b>D4</b> 50% MAR 6 + 50% MAR N
<b>2L2.5</b> MAR 2	<b>4L1.5</b> 50% MAR 4 + 50% MAR N	<b>A3,5</b> MAR 4	
<b>2M1</b> 50% MAR 2 + 50% MAR N	<b>4L2.5</b> MAR 4	<b>A4</b> MAR 5	
<b>2M2</b> MAR 2	<b>4M1</b> 50% MAR 4 + 50% MAR N	<b>B1</b> MAR 1	
<b>2M3</b> MAR 2	<b>4M2</b> MAR 4	<b>B2</b> MAR 2	
<b>2R1.5</b> 50% MAR 2 + 50% MAR N	<b>4M3</b> MAR 4	<b>B3</b> MAR 3	
<b>2R2.5</b> MAR 2	<b>4R1.5</b> 50% MAR 4 + 50% MAR N	<b>B4</b> MAR 4	
<b>3L1.5</b> 50% MAR 3 + 50% MAR N	<b>4R2.5</b> MAR 4	<b>C1</b> 25% MAR 6 + 75% MAR N	
<b>3L2.5</b> MAR 3	<b>5M1</b> 50% MAR 5 + 50% MAR N	<b>C2</b> 50% MAR 6 + 50% MAR N	
<b>3M1</b> 50% MAR 3 + 50% MAR N	<b>5M2</b> MAR 5	<b>C3</b> MAR 6	
<b>3M2</b> MAR 3	<b>5M3</b> MAR 5	<b>C4</b> MAR 6	

## Estratificação padrão

### 1. Aplicação dos pós wash



- **Aplicação com opaco em pó**

Com um bastão de vidro, misturar o wash opaco com o VITA OPAQUE FLUID. Aplicar uma camada fina de pós wash sobre a estrutura limpa.



- **ou com opaco em pasta**

Com movimentos de massagem, aplicar uma camada fina de VMK 95 PASTE WASH OPAQUE sobre a superfície da estrutura limpa e seca.



- **ou com o sistema SPRAY-ON**

Pulverizar o opaco sobre a estrutura. Ver as instruções de uso específicas da VITA SPRAY-ON.

**A queima wash tem 3 funções:**

1. Calcinar os componentes orgânicos mediante o opaco.
2. Formar os óxidos necessários para a adesão.
3. Sinterizar os pós ceramicos e obter a ligação química.



- Opaco aplicado.



- Aspecto depois da queima wash.

Queima wash	Pré-sec. °C	→	↗	Temp. aprox. °C	→	VAC
Pó	600	2.00	4.00	950	1.00	4.00
Pasta	500	6.00	6.00	950	1.00	6.00

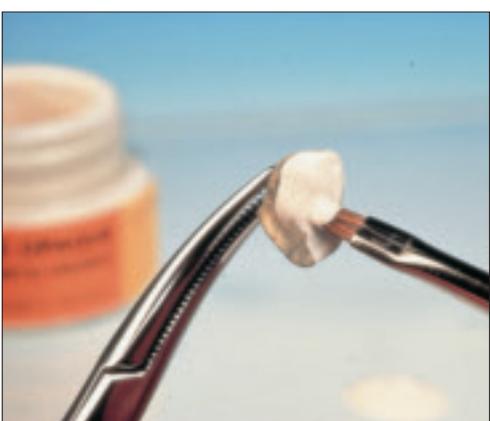


## 2. Aplicação dos pós opacos

- **Aplicação dos pós opacos**

Com um bastão de vidro, misturar o pós opacos com o VITA OPAQUE FLUID. Recolher a mistura com um pincel e aplicá-la com movimentos ligeiramente rotativos.

Desse modo é possível distribuir a mistura rapidamente impedindo-a de fluir para os interstícios interproximais.



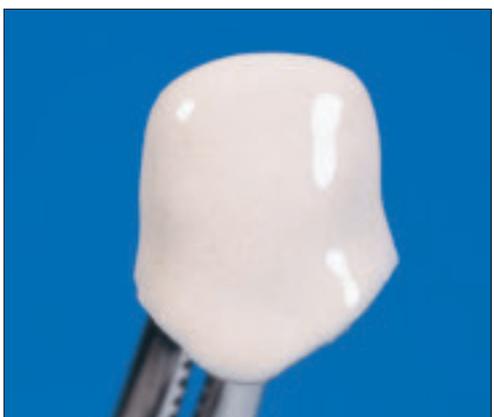
- **ou com opaco em pasta**

Aplicar o opaco em pasta com um pincel até obter uma camada fina que cubra de forma uniforme.



- **ou com o sistema SPRAY-ON**

Misturar o VMK 95 OPAQUE com o SPRAY-ON LIQUID no recipiente de vidro correspondente e pulverizar.



- Aplicar o opaco com um pincel, realizando uma camada que cubra de forma uniforme.



- Aspecto depois da queima do opaco que cubra.

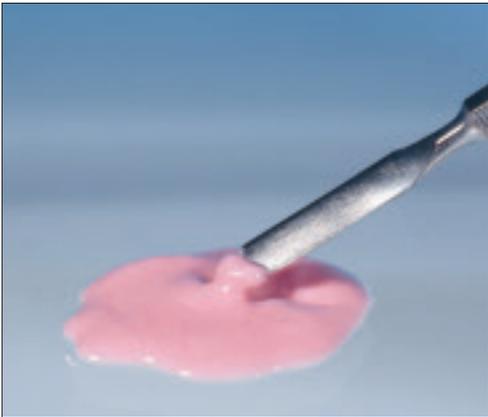
Cozedura opacador	Pré-sec. °C	→	↗	Temp. aprox. °C	→	VAC
Pó	600	2.00	4.00	930	1.00	4.00
Pasta	500	6.00	6.00	930	1.00	6.00

Deve-se remover a pasta com um instrumento de vidro ou de resina antes de usá-la.

Caso não seja possível remover o VMK PASTE OPAQUE após um longo período de armazenagem, a sua consistência original poderá ser recuperada com a adição controlada do líquido PASTE OPAQUE LIQUID.

As roscas das embalagens de vidro devem estar sempre limpas para evitar que a tampa se cole ao vidro.

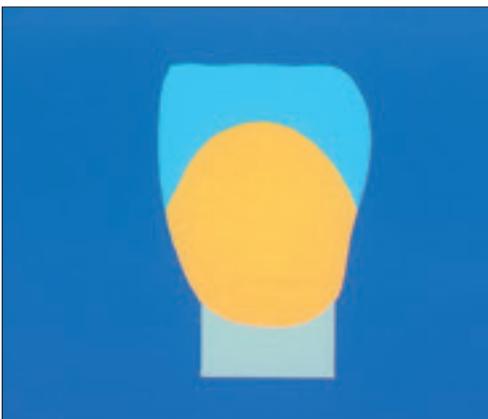
### 3. Estratificação da dentina numa coroa individual



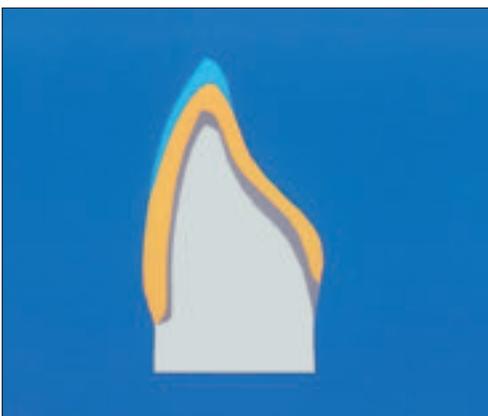
- Misturar uma porção de dentina com um instrumento; aplicar o corpo labial de dentina com um pincel. O excesso de humidade deve ser absorvido com um lenço de papel.



- O dente deve ser modelado com uma forma ligeiramente maior para compensar a contracção durante a queima.



- Para reproduzir as cores da escala VITAPAN classical ou da VITAPAN 3D-MASTER, é necessário cobrir aprox. 1/3 do corpo do dente com pós de esmalte.





- Reduz-se a dentina de forma análoga ao esquema de estratificação; alisa-se a dentina com um pincel húmido.

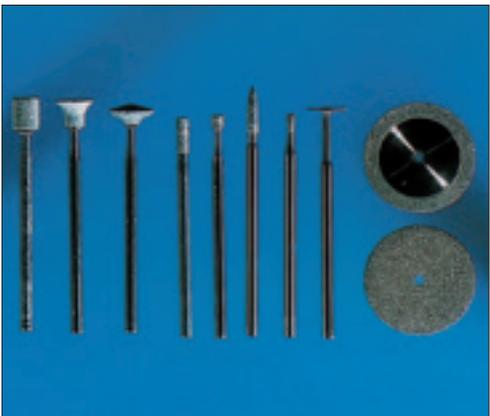


- Agora, termina-se a estratificação do dente com várias porções de pós de esmalte.

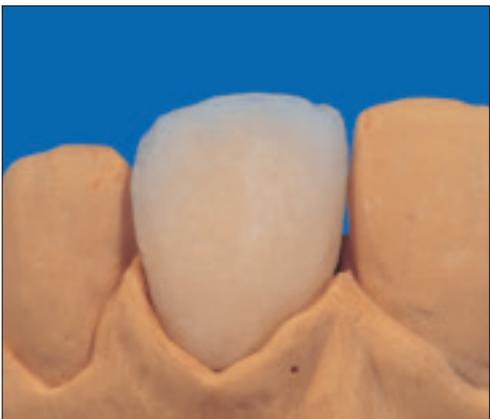


- A coroa modelada deve ficar aprox. de 1,0 a 1,5 mm mais comprida e mais espessa que o resultado desejado depois da queima. Processo da queima: ver a tabela de queima.

Queima	Pré-sec. °C	→	↗	Temp. aprox. °C	→	VAC
Queima da dentina	600	6.00	6.00	930	1.00	6.00



- As correcções podem ser efectuadas com instrumentos abrasivos de carboneto de silício verde, com ligação de cimento, ou também com instrumentos diamantados. No entanto, antes da queima de glaze, deve-se trabalhar toda a superfície com o mesmo instrumento abrasivo, uma vez que os diferentes graus de aspereza dos mesmos também podem produzir brilhos diferentes na superfície.



- A coroa desgastada. A cinta metálica visível somente deve ser polida após a queima de polimento. Depois de desgastada, a coroa deve ser limpa.



- Caso sejam necessárias correcções, aplicar os pós novamente e cozer da mesma forma. Pequenas correcções podem ser feitas directamente com os pós de correcção COR incisal ou COR body.



- Coroa pulida.

Queima	Pré-sec. °C	→	↗	Temp. aprox. °C	→	VAC
Polimento com Fluido	600	4.00	4.00	930	1.00	0.00

## 4. Estratificação da dentina numa ponte



- A estratificação do esmalte e da dentina realiza-se de forma análoga ao de coroas individuais. No caso de pontes, depois da aplicação, os espaços interdentais devem ser separados até ao opaco com uma espátula do tipo E21.



- Após a primeira queima da dentina, uma pequena quantidade de pós de dentina deve ser introduzida por vibração nos espaços interproximais. O modelo é então isolado com VITA Modisol para a correcção da superfície cervical.



- Os espaços interdentais são compensados com os pós correspondentes e separados novamente.



- 1ª queima de correcção.

Queima	Pré-sec. °C	→	↗	Temp. aprox. °C	→	VAC
1ª queima de correcção	600	6.00	6.00	930	1.00	6.00



- Aspecto final da ponte após a queima de correção. Toda a superfície deve ser desgastada com o mesmo instrumento abrasivo, a fim de se obter uma aspereza uniforme na superfície. Após a limpeza, a restauração estará pronta para a de polimento.



- Primeiramente, aplica-se os pós de glaze em toda a superfície. Com um pincel seco, remove-se o excesso, deixando apenas uma camada finíssima de pós.



- Ponte polida.

Queima	Pré-sec. °C	→	↗	Temp. aprox. °C	→	VAC
Glaze	600	4.00	4.00	900	1.00	0.00

### VITA Akzent® Para efeitos de cores naturais na superfície

 birch - Akz 01	 curry - Akz 06	 tabac - Akz 11	 seal brown - Akz 16
 mellow yellow - Akz 02	 adobe - Akz 07	 redwood - Akz 12	 niagara - Akz 17
 sun kiss - Akz 03	 almond - Akz 08	 shak - Akz 13	 fumo 1 - Akz 18
 inca gold - Akz 04	 burnt clay - Akz 09	 jet black - Akz 14	 fumo 2 - Akz 19
 gold earth - Akz 05	 muted clay - Akz 10	 brown stone - Akz 15	 fumo 3 - Akz 20



Para pintar os trabalhos cerâmicos estão à sua disposição as novas cores VITA Akzent. As cores Fumo, de grão grosso, estão previstas para imitar placa bacteriana (do fumo 1 - Akz 18 ao fumo 3 - Akz 20).

# T r o u b l e

## Solução de problemas



**Importante:**

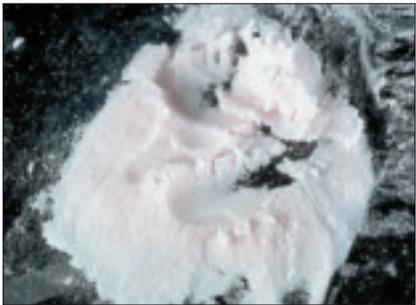
O opaco não deve ser pulverizado estando excessivamente seco.



Os parâmetros de queima recomendados não admitem modificações.



Mistura de pós cerâmicos demasiado líquida.



Mistura de pós cerâmicos demasiado seca.



Consistência óptima dos pós cerâmicos.



Se a mistura aplicada é demasiado líquida, as camadas misturam-se.



Estratificação cerâmica demasiado seca.



Uma consistência óptima garante uma estratificação sem problemas.



Na boca, uma superfície de qualidade deficiente não oferece a resistência necessária à placa. Uma estratificação demasiado húmida e um tempo de secagem reduzido produzem fissuras importantes na superfície cerâmica.



Resultado de queima óptimo.

# s h o o t i n g



## Forno de queima:

Um controlo cuidadoso do forno de queima é o requisito mais importante para que a queima da VITA VMK 95 seja eficaz.

## Requisitos:

- Uma grande quantidade de resíduos de óxido podem debilitar a união e provocar a alteração da cor da cerâmica (alteração da cor na base da mufla).
- Os fornos com grandes oscilações de temperatura não são adequados.
- Se a base da mufla estiver danificada ou se o revestimento do forno estiver sujo, deverão ser substituídos antes do início da queima.

Os parâmetros de trabalho descritos complementam-se com o uso diário e com os valores que o técnico obtém graças à sua experiência. As variações de temperatura de +/- 10 °C são claramente perceptíveis e podem conduzir ao êxito ou ao fracasso da restauração. Para realizar uma queima correcta, o único método seguro é a avaliação do brilho da superfície.



Um brilho ténue na superfície cerâmica confirma que a queima foi realizada correctamente.

Se a cerâmica apresentar um aspecto leitoso e pouco homogéneo, significa que a temperatura é excessivamente baixa. Aproxime-se da temperatura de queima correcta de 10 °C em 10 °C.

# Trouble

## Solução de problemas

### VITA VMK 95 METALLKERAMIK

Problema	Causa	Solução
<p><b>Opaco</b></p> <p>Formação de fissuras no opaco em pasta</p>	<p>Foi aplicada uma camada demasiado espessa do opaco em pasta</p>	<p>Primeiro aplicar e cozer o wash, depois aplicá-lo novamente até que a camada do opaco cubra totalmente</p>
	<p>Calcinação demasiado rápida das substâncias orgânicas do opaco em pasta</p>	<p>Prolongar o tempo de secagem prévia</p>
<p>Formação de fissuras no opaco</p>	<p>Foi aplicada uma camada demasiado espessa do opaco ou o opacador ficou acumulado nas cavidades como, p.ex., fendas ou cintas</p>	<p>Procurar aplicar em camadas mais finas e uniformes, não estriar demasiado</p>
	<p>O opaco secou demasiado rápido</p>	<p>Ajustar os tempos e as temperaturas de secagem prévia de acordo com a tabela de queima</p>
<p>Formação de bolhas no opaco</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adesão defeituosa</li> <li>- Contaminação da superfície metálica</li> <li>- Introdução de <math>Al_2O_3</math> na superfície metálica mediante sinterização</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ver as instruções de uso dos fabricantes do metal</li> <li>- Limpeza escrupulosa da superfície metálica</li> <li>- Redução da pressão de jacteamto</li> </ul>
<p><b>Estratificação</b></p> <p>Superfície com fissuras</p>	<p>Estratificação demasiado seca</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Estratificar com o material mais húmido, não compactar</li> <li>2. Se necessário, utilizar VITA SPECIAL MODELLING FLUID</li> <li>3. Reduzir a temperatura de secagem prévia a 500 °C</li> </ol>
<p>Depois da queima de correcção, desprendem-se pedaços, como se fossem escamas de cebola</p>	<p>Estratificação demasiado seca</p>	<p>Ver a solução anterior</p>
	<p>A superfície não foi corrigida antes da cozedura de correcção</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrigir ou jactear a superfície uniformemente com pedras ou diamantes</li> </ul>
<p>Fendas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- O CET não foi respeitado</li> <li>- Configuração incorrecta da estrutura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A partir de um CET 25-600 °C = 14,5 realizar um arrefecimento lento</li> <li>- Ver indicações para ligas 908 D</li> </ul>
<p>Fendas paralelas ao eixo do dente</p>	<p>Insuficiente separação interproximal dos pós cerâmicos</p>	<p>Separar até ao opaco. Sugestão: humedecer a espátula</p>

# s h o o t i n g

Problema	Causa	Solução
<p><b>Estratificação</b></p> <p>Falta de transparência/brilho (a cerâmica parece apagada)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Espessura excessiva</li> <li>2. Erro no sistema de vácuo</li> <li>3. Temperatura de queima demasiado baixa (incorrecta)</li> <li>4. Tempo de secagem prévia e/ou préaquecimento demasiado curto</li> <li>5. Emprego de líquidos de construção muito oleosos</li> <li>6. Quantidade excessiva de pós de esmalte</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compactar muito pouco ou nada</li> <li>2. Verificar a bomba de vácuo</li> <li>3. Comprovar a temperatura com o teste de prata</li> <li>4. Respeitar as instruções de cozedura</li> <li>5. Utilizar os líquidos originais VITA</li> <li>6. Respeitar o esquema de estratificação</li> </ol>
<p>O núcleo transparece apesar do uso da OPAQUE DENTINE nas paredes finas</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A OPAQUE DENTINE termina na borda incisal da estrutura metálica</li> <li>2. OPAQUE DENTINE demasiado fina</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alargar a coifa com OPAQUE DENTINE</li> <li>2. Recobrir toda a superfície labial com OPAQUE DENTINE</li> </ol>
<p>Cores demasiado pálidas</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quantidade insuficiente de OPAQUE DENTINE</li> <li>2. A cerâmica está muito queimada ou pouco queimada</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Recobrir toda a superfície labial com OPAQUE DENTINE</li> <li>2. Comprovar a temperatura com o teste de prata</li> </ol>
<p>Cores com tonalidades demasiado quentes, excessivamente intensas</p>	<p>WASH OPAQUE muito espesso</p> <p>Cerâmica muito queimada</p> <p>Quando a espessura do revestimento não é suficiente, OPAQUE DENTINE transparece</p>	<p>Aplicar uma camada mais fina de WASH, de acordo com as instruções de uso</p> <p>Comprovar a temperatura com o teste de prata</p> <p>Mistura 50:50 de OPAQUE DENTINE / DENTINE, em vez de só OPAQUE DENTINE</p>
<p>Estrias na cerâmica</p>	<p>Restos de opaco na água do pincel</p> <p>A água do pincel está suja</p>	<p>Renovar a água depois da aplicação do opaco</p> <p>Renovar a água</p>
<p>Pontos pretos na cerâmica</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Produto da abrasão dos restos de vedante que possam ter ficado no frasco</li> <li>2. Restos de silicone procedentes do polimento com borracha</li> <li>3. Contaminação do pó com o pó metálico/ de correcção</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirar o vedante totalmente</li> <li>2. Limpar a fundo</li> <li>3. Procurar manter limpo o local de trabalho do ceramista</li> </ol>
<p>Estrias após a queima de polimento</p>	<p>Restos de pó da correcção na superfície</p>	<p>Limpar a fundo antes da queima de polimento</p>

## ADDITIONAL SET

Para uma estratificação individual, para além do STANDARD SET, o técnico dispõe também de 19 pós adicionais.

TRANSLUCENT		Pós translúcidos
<b>T 1</b>	milky	Para áreas incisais, cristas marginais e bordas triangulares esbranquiçadas.
<b>T 2</b>	opal	Para cristas, bases e para o revestimento da superfície labial.
<b>T 5</b>	polar	Para aplicar sob os pós de esmalte nas áreas incisais azuladas.

DENTINE MODIFIER		Pós efeito dentina
------------------	--	--------------------

Os pós efeito dentina podem ser incorporados por subreposição ou misturados com a dentina para a caracterização cromática.

<b>DM 2</b>	golden glow	(amarelo escuro)
<b>DM 4</b>	Sunflower	(ocre)
<b>DM 6</b>	dusty coral	(pardo avermelhado)
<b>DM 7</b>	salmon	(rosado)

GINGIVA		Pós gengivais
<b>G 1</b>	light flesh	Para áreas claras das gengivas
<b>G 2</b>	dark flesh	Para áreas escuras das gengivas

CERVICAL		Pós cervicais
<b>CE 3</b>	gold	Estes pós aplicam-se sobre a dentina, por cima do colo do dente até à zona proximal, para reforçar o efeito de profundidade.

CORRECTIVE		Pós de correcção
<b>COR 1</b>	incisal	Para pequenas correcções na área do esmalte
<b>COR 2</b>	body	Para pequenas correcções na área do corpo

MARGIN
--------

Os pós MARGIN (MAR) foram desenvolvidos especificamente para conseguir uma transição esteticamente óptima entre a coroa e a raiz do dente em coifas metálica reduzidas labiais. Os pós MARGIN aplicados podem ser endurecidos com aplicação de calor.

Recomendamos estabilizar o ombro com um secador de cabelo ou utilizando a emissão de calor proveniente do forno.

**MAR N** Pós MARGIN neutros para a mistura gradual de MAR 1 - MAR 6

**MAR 1**  
**MAR 2**  
**MAR 3**  
**MAR 4**  
**MAR 5**  
**MAR 6**

As cores dos pós MARGIN ajustam-se tanto à VITAPAN 3D-MASTER TOOTH GUIDE como à guia de cores VITAPAN classical. Para a combinação dos MARGIN, ver tabela à parte (página 5).

## Estratificação individual



- Quando se trata de preparar um ombro de cerâmica, este deve ser confeccionado com os PÓS MARGIN. Os pós aplicam-se na zona cervical do ombro.



- O ombro cozido e corrigido depois da queima.



- Se as paredes são finas, a dentina opaca deve ser aplicada sobre toda a superfície labial e, na zona do colo, reforça-se com NECK.



- Como na estratificação padrão, a coroa é completada agora com dentina.



- Aplicam-se pós translúcidos e de esmalte sob a dentina para obter um efeito maior dos DENTINE MODIFIER na zona incisal.



- Com o DENTINE MODIFIER „sunflower“ aplicado sobre a zona incisal, imita-se uma formação de dentina secundária.



- Para controlar a cor facilmente, poder-se-á realizar uma queima intermédia.

Queima	Pré-sec. °C	→	↗	Temp. aprox.°C	→	VAC
Queima da dentina	600	6.00	6.00	930	1.00	6.00



- Pós translúcidos e de esmalte aplicados sobre a zona incisal. Neste caso, o corpo de dentina também foi completado e intensificado com pós cervicais.



Queima	Pré-sec. °C	→	↗	Temp. aprox. °C	→	VAC
Queima da dentina	600	6.00	6.00	930	1.00	6.00

- A coroa individualizada terminada, depois da queima.

## Casos de pacientes com VMK 95



Situação inicial - restauração de um dente individual Regio 12



Preparação do dente 12



Inserção da restauração com VMK 95



Impressão dos trabalhos terminados



Bonita superfície fechada e homogénea



Bonita superfície fechada e homogénea

## Tabela de queima da VITA VMK 95

Queima	Pré-sec. °C	→	↗	Temp. aprox. °C	→	VAC
Oxidação	Por favor, respeite as indicações dos fabricantes das ligas.					
Queima Wash	600	2.00	4.00	950	1.00	4.00
PASTE WASH OPAQUE	500	6.00	6.00	950	1.00	6.00
Queima do opaco	600	2.00	4.00	930	1.00	4.00
PASTE OPAQUE	500	6.00	6.00	930	1.00	6.00
Queima de pós de ombro MARGIN	600	6.00	6.00	930	1.00	6.00
Queima de dentina	600	6.00	6.00	930	1.00	6.00
1ª correcção	600	6.00	6.00	930	1.00	6.00
2ª correcção	600	6.00	6.00	920	1.00	6.00
Queima de pós de correcção CORRECTIVE	600	4.00	6.00	900	1.00	0.00
Queima de polimento	600	0.00	4.00	930	1.00	0.00
Queima de polimento com Akzent® Fluid	600	4.00	4.00	930	1.00	0.00
Queima de polimento com Akz 25	600	4.00	4.00	900	1.00	0.00

Nas ligas com um  $CET = 14,5 \times 10^{-6} \times K^{-1}$ , queimar com arrefecimento lento a partir da primeira queima de dentina. Um arrefecimento lento da temperatura de queima até à temperatura inicial deveria demorar, no mínimo, 5 minutos. Desse modo, a percentagem de leucite na metalocerâmica aumenta, aumentando consequentemente o CET da cerâmica.

Para que o material composto que se forma seja óptimo, a cerâmica dentaria deve estar submetida a uma ligeira tensão por compressão. Um bom resultado também depende do tamanho da peça fabricada, do tipo, da dureza e da condutibilidade térmica da liga usada, e principalmente, da queima realizada pelo técnico.

A nossa experiência prática tem demonstrado que os bons resultados são obtidos quando o coeficiente de expansão térmica da liga (medido entre 25 °C e 600 °C) se situa entre  $14,0$  e  $14,4 \times 10^{-6} \times K^{-1}$ , e o da metalocerâmica VITA VMK 95 entre  $13,4$  e  $13,8 \times 10^{-6} \times K^{-1}$ . Se os coeficientes CET da liga forem superiores, a zona deverá passar de 900 °C a 700 °C em no mínimo 3 minutos.

A temperatura de transformação da nossa metalocerâmica VITA VMK 95 é de aprox. 580 °C. Os pós VITA VMK 95 compõem-se de fritas de feldspato modificadas às quais se adiciona uma pequena parte de fritas de cor, submetidas previamente a um processo onde se realiza a introdução, mediante fusão, de óxidos metálicos que lhes proporcionam a cor. Se estes produtos forem utilizados de acordo com os usos previstos, não se conhecem perigos para o utilizador. Quando ocorre a formação de pó, deve-se trabalhar com aspiração ou, p.ex., utilizar a máscara de protecção contra o pó P2 (ou corrigir em húmido). Se devem usar também óculos de protecção durante a correcção da cerâmica cozida.

Não se conhecem perigos para o utilizador com um uso adequado da VITA OPAQUE FLUID, VITA MODELLING FLUID, VITA SPECIAL MODELLING FLUID e VITA PASTE OPAQUE LIQUID. Quanto à biocompatibilidade da cerâmica dental, não existem reacções adversas documentadas.

## VITA VMK 95: Conjuntos e apresentações

### STANDARD SET

3D-MASTER® com opaco em pó Set 12	3D-MASTER® com opaco em pasta Set 12	Material	VITAPAN classical com opaco em pó		VITAPAN classical com opaco em pasta	
			Set 12	SET 50	Set 12	SET 50
1 x 12g	1 x 7g	WASH OPAQUE	1 x 12g	1 x 12g	1 x 7g	1 x 7g
–	26 x 5g	PASTE OPAQUE	–	–	16 x 5g	16 x 5g
26 x 12g	–	OPAQUE	16 x 12g	16 x 12g	–	–
26 x 12g	26 x 12g	DENTINE	16 x 12g	16 x 50g	16 x 12g	16 x 50g
2 x 12g	2 x 12g	ENAMEL	2 x 12g	2 x 50g	2 x 12g	2 x 50g
5 x 12g	5 x 12g	NECK	4 x 12g	4 x 12g	4 x 12g	4 x 12g
1 x 12g	1 x 12g	TRANSLUCENT	1 x 12g	1 x 12g	1 x 12g	1 x 12g
1 x 12g	1 x 12g	WINDOW	1 x 12g	1 x 12g	1 x 12g	1 x 12g
1 x 50ml	1 x 50ml	MODELLING FLUID	1 x 50ml	1 x 50ml	1 x 50ml	1 x 50ml
1 x 50ml	–	OPAQUE FLUID	1 x 50ml	1 x 50ml	–	–
–	1 x 15ml	PASTE OPAQUE LIQUID	–	–	1 x 15ml	1 x 15ml
1 unid.	1 unid.	Indicador de cores VMK 95	–	–	–	–
1 jogo	1 jogo	Suportes de cozedura A+B	–	–	–	–
1 jogo	1 jogo	Bandejas de cozedura G	1 jogo	1 jogo	1 jogo	1 jogo
–	–	Guias de amostra de cores	3 unid.	3 unid.	3 unid.	3 unid.
1 unid.	1 unid.	Vídeo com instruções de uso	1 unid.	1 unid.	1 unid.	1 unid.
2 unid.	2 unid.	VITAPAN 3D-MASTER®TOOTH GUIDE	–	–	–	–
–	1 unid.	Pincel plano de marta zibelina para PASTE OPAQUE	–	–	1 unid.	1 unid.
–	1 unid.	Espátula de resina para misturar	–	–	1 unid.	1 unid.
1 unid.	1 unid.	Instruções de uso n° 905 D	1 unid.	1 unid.	1 unid.	1 unid.

### ADDITIONAL SET\*

Material	VITAPAN classical
TRANSLUCENT	3 x 12g
DENTINE MODIFIER	4 x 12g
MARGIN	7 x 12g
GINGIVA	2 x 12g
CORRECTIVE	2 x 12g
CERVICAL	1 x 12g
Guias de amostra de cores	2 unidades

\*Aplicáveis às famílias de cores VITAPAN classical e VITAPAN 3D-MASTER®.

### OPAQUE DENTINE SET

Material	VITAPAN 3D-MASTER®	VITAPAN classical
OPAQUE DENTINE	26 x 12g	16 x 12g
Guia de amostra de cores	–	1 unidade
Folha de instruções de uso n° 710 D	1 unidade	1 unidade

### COLOR OPAQUE

CO3, CO6 e CO7 estão disponível à parte, em pó (12g) e em pasta (5g).

**STARTER KIT 3M2/A3**

Material	STARTER KIT com opacador em pó	STARTER KIT com opacador em pasta
PASTE OPAQUE	–	1 x 5g
OPAQUE	1 x 12g	–
DENTINE	1 x 12g	1 x 12g
ENAMEL	1 x 12g	1 x 12g
NECK	1 x 12g	1 x 12g
MODELLING FLUID	1 x 50ml	1 x 50ml
OPAQUE FLUID	1 x 50ml	–
PASTE OPAQUE LIQUID	–	1 x 15ml
Pincel plano de marta zibelina para PASTE OPAQUE	–	1 unidade
Espátula de resina para misturar	–	1 unidade
Instruções de uso nº 684 D/E	1 unidade	1 unidade

**PASTE OPAQUE SET**

Material	VITAPAN 3D-MASTER®	VITAPAN classical
PASTE WASH OPAQUE	1 x 7g	1 x 7g
PASTE OPAQUE	26 x 5g	16 x 5g
PASTE OPAQUE LIQUID	1 x 15ml	1 x 15ml
Pincel plano de marta zibelina para PASTE OPAQUE	1 unidade	1 unidade
Espátula de resina para misturar	1 unidade	1 unidade
Disco de amostra de cores	–	1 unidade
Instruções de uso nº 684/2M	1 unidade	

**6 - COLOR - SET**

Nas cores VITAPAN classical A2, A3, A3,5, B2, B3, D3

**6 - COLOR - SET**

Material	VITAPAN classical com opacador em pó	VITAPAN classical com opacador em pasta
WASH OPAQUE	1 x 12g	–
WASH PASTE OPAQUE	–	1 x 7g
PASTE OPAQUE	–	6 x 5g
OPAQUE	6 x 12g	–
DENTINE	6 x 12g	6 x 12g
ENAMEL	2 x 12g	2 x 12g
TRANSLUCENT	1 x 12g	1 x 12g
MODELLING FLUID	1 x 50ml	1 x 50ml
OPAQUE FLUID	1 x 50ml	–
PASTE OPAQUE LIQUID	–	1 x 15ml
Vídeo com instruções de uso	1 unidade	1 unidade
Pincel plano de marta zibelina para PASTE OPAQUE	–	1 unidade
Espátula de resina para misturar	–	1 unidade

# VITA

## Ficha cromática do paciente

Paciente Sr/Sra: \_\_\_\_\_ Consulta: \_\_\_\_\_  
 Definição cromática realizada por: \_\_\_\_\_  
 Data: \_\_\_\_\_

Outros documentos:  Foto  Modelo da situação  Nenhum

Nível de clareza da cor (valor) escurro

1 claro 2 3 4 5

Esquema de estratificação:  jovem  normal  abrasivo

Superfície:  brilhante  opaca

Incisal:  esbranquiçada  azulada  acinzentada

amarelada ← Tonalidade → avermelhada (Hue)

Cor do dente: \_\_\_\_\_

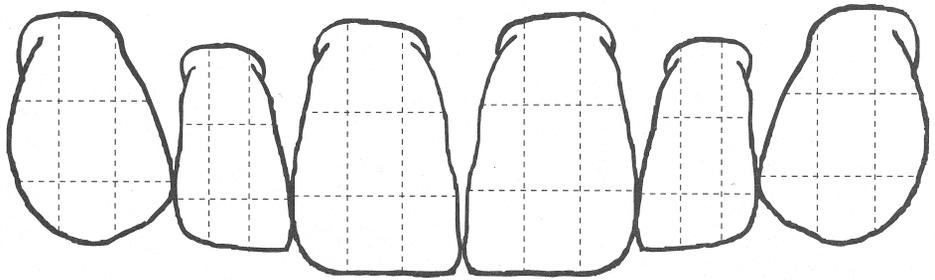
Dentes anteriores: \_\_\_\_\_ Dentes caninos: \_\_\_\_\_ Dentes posteriores: \_\_\_\_\_

Observações: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

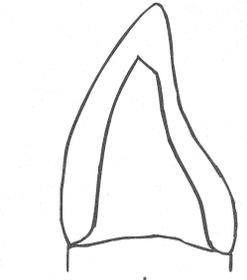
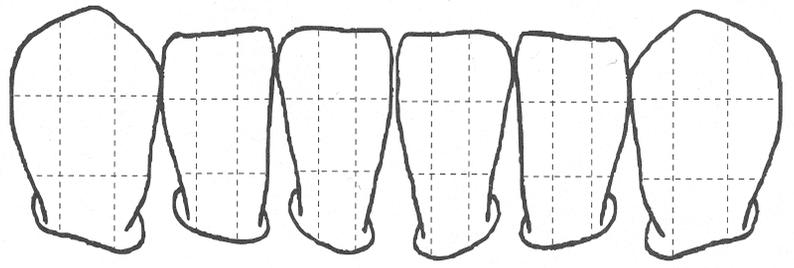
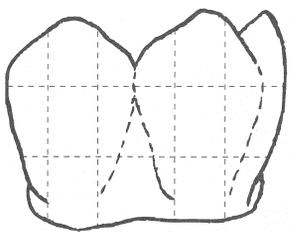


© VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG

914POR



17	16	15	14	24	25	26	27
47	46	45	44	34	35	36	37



13	12	11	21	22	23
43	42	41	31	32	33

Configuração frontal	Saliências	Fissuras no smalte	Dentina secundária	Superfícies oclusal/fissuras tingidas
<input type="checkbox"/> individual	<input type="checkbox"/> sim	<input type="checkbox"/> sim	<input type="checkbox"/> sim	<input type="checkbox"/> sim
<input type="checkbox"/> regular	<input type="checkbox"/> não	<input type="checkbox"/> não	<input type="checkbox"/> não	<input type="checkbox"/> não
<input type="checkbox"/> como no modelo de situação				



A metalocerâmica VITA VMK 95 pertence à família de cores VITAPAN® e está disponível nas cores VITAPAN 3D-MASTER® e VITAPAN® classical, sendo, no relativo à cor, compatível com outros materiais e dentes da VITA.



**Atenção:** Os nossos produtos devem ser utilizados de acordo com as indicações presentes na informação para o utilizador. Não assumiremos nenhuma responsabilidade pelos possíveis danos causados por uma manipulação ou elaboração indevidas. O utilizador tem a obrigação de verificar a idoneidade do produto para o uso previsto antes de usá-lo. Fica excluída toda responsabilidade por parte da nossa empresa, se o produto for utilizado em combinações incompatíveis ou inadmissíveis com materiais e aparelhos de outros fabricantes. A nossa responsabilidade quanto à exactidão destes dados limita-se, em qualquer caso, ao valor da mercadoria fornecida segundo factura sem IVA, independentemente da causa jurídica e na medida em que tal seja legalmente admissível. Em especial, e na medida em que tal seja legalmente admissível, não nos responsabilizamos por perdas de lucros, por danos indirectos, por danos resultantes ou por reclamações de terceiros perante o comprador. O direito a indemnização por danos e prejuízos sujeito a culpa (culpa pré-contratual, infracção positiva do contrato, actos ilícitos, etc.) somente terá efeito em caso de dolo ou de negligência grave. Publicação desta informação para o uso: 05/00.

CE 0124

# VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG · Postfach 1338  
 D - 79 704 Bad Säckingen/Alemanha · Tel.: +49/77 61/562-0 · Fax:+49/77 61/299  
 Linha directa: Tel.: +49/7761/562-222 · Fax: +49/7761/562-446  
 Internet: <http://www.vita-zahnfabrik.com>  
 Correio electrónico: [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)